



FULLERTON JOINT UNION HIGH SCHOOL DISTRICT

Education & Assessment Services
1051 W Bastanchury Rd Fullerton, CA 92933
District English Learner Advisory Committee (DELAC)
Tuesday, January 30, 2024 (Minutes)
Time: 6:00 pm – 7:45 pm



Facilitators	Steve Zamora, Director of Educational Services, Stephany Grigorov, District Community Liaison
Interpreters	Jose Reyes; Spanish Interpreter & Desiree Shih; Mandarin Interpreter
DELAC Officers	President: Veronica Diaz; Vice-President: Alma Chavez; Secretary: Ramona Lopez; Historian: Veronica Moran

I. Welcome

Following Robert's Rules of Order, the meeting commenced promptly at 6:14 pm. President Veronica Diaz extended a warm welcome to all attendees, reviewed the DELAC norms, and requested approval of the agenda. The motion was initiated by Angeles Chaidez and seconded by Sara Alonzo. Additionally, approval of the minutes was sought, with the first motion proposed by Verónica Moran and seconded by Sara Alonzo.

The attendance of the Representatives was then called:

- Fullerton High School: María Hernandez, Alma Chávez, Verónica Moran. La Habra High School: Mr. Arcadio Santiago. Sunny Hills High School: Verónica Diaz. Troy High School: Ying Yan (Gracie) Wu. Sonora High School: Terpsicore Hernandez.

Representatives not present:

- La Sierra La Vista High School
- Buena Park High School

I. Reports of the Representatives from each school:

- Buena Park High School: In the absence of Representative Brenda Torres, Mrs. Norma Guillermo presented the report.
- Fullerton High School: Mrs. Maria Hernandez provided information on the ELPAC exam and its administration, along with other pertinent details.
- La Habra High School: Mr. Arcadio Santiago held his ELAC meeting on January 22nd.
- Sunny Hills High School: Verónica Diaz reported that their meeting had not taken place.
- La Sierra La Vista: No representative was present.
- Troy High School: Reported no meeting, but provided updates on certain activities.
- Sonora High School: Although no meeting was held, communication with their EL Family Liaison, Mr. Takata, has been ongoing, and their next meeting is scheduled for February 13th at 9:00 am.

II. Master Plan Report:

Presented by Mrs. Verónica Diaz. Discussions centered on strategies to update the Master Plan for English Learners, including the formation of various work groups involving teachers, staff,



FULLERTON JOINT UNION HIGH SCHOOL DISTRICT

Education & Assessment Services
1051 W Bastanchury Rd Fullerton, CA 92933
District English Learner Advisory Committee (DELAC)
Tuesday, January 30, 2024 (Minutes)
Time: 6:00 pm - 7:45 pm



students, parents, and the community.

Following this, Mr. Steve Zamora presented on the topic of the Seal of Biliteracy, addressing inquiries and providing handouts detailing new requirements.

The remainder of the meeting focused on the LCAP data review. Mr. Steve presented data, and groups were formed for each school. Areas of strength, areas of growth, pending questions, and what is missing were analyzed. Responses were collected and submitted, and questions from parents were received.

IV. Public comments/Items not on the Agenda:

Verónica Moran thanked the committee.

Terpsicore Hernández asked if students are reclassified in sixth grade, they must demonstrate mastery of English. She will ask her school counselor if there are AP classes for 4 years of Spanish.

Norma Guillermo explained that her daughter was placed in Spanish 2 class, which was Latin American Spanish and she had difficulties, as they study Spanish from Spain and it is difficult due to the different cultures. She asks to monitor the teachers, as they demand that the teachers speak the language.

Sara Alonzo mentioned that her son is in tenth grade, has taken two Spanish classes, and is considering taking the AP exam to demonstrate his language proficiency.

Mrs. Ramona Lopez thanked for the information and encouraged sharing these details in ELAC meetings. She suggested contacting counselors and principals to obtain more information about the criteria and starting to raise awareness from elementary school to better prepare young people for high school.

The assessment of District-level needs of ELAC parents was discussed. It was mentioned that only 109 parents out of 2000 to 3000 in the District participated in the last survey, which was offered in the three most common languages. It was suggested that each school identify its own needs, and the presence of an ELAC representative on the SSC was recommended.

Ramona Lopez requested training for both staff and parents on the functions and purpose of ELAC/DELAC, providing tools to reclassify their children. She mentioned examples such as understanding Aeries, navigating the ELPAC website, and understanding the biliteracy seal, among other topics.

The meeting concluded at 8:01 p.m.



FULLERTON JOINT UNION HIGH SCHOOL DISTRICT

Education & Assessment Services
1051 W Bastanchury Rd Fullerton, CA 92933
District English Learner Advisory Committee (DELAC)
Tuesday, January 30, 2024 (Minutes)
Time: 6:00 pm – 7:45 pm



Facilitadores:	Steve Zamora, Director de Servicios Educativos, Stephany Grigorov, Enlace Comunitario del Distrito
Intérpretes:	Jose Reyes; Intérprete de Español y Desiree Shih; Intérprete de Mandarín
Oficiales de DELAC:	Presidenta: Veronica Diaz; Vicepresidenta: Alma Chavez; Secretaria: Ramona Lopez; Histórica: Veronica Moran

I. Bienvenida:

Siguiendo las Reglas de Orden de Robert, la reunión comenzó puntualmente a las 6:14 pm. La Presidenta Veronica Diaz dio una cálida bienvenida a todos los asistentes, revisó las normas del DELAC y solicitó la aprobación del orden del día. La moción fue iniciada por Angeles Chaidez y secundada por Sara Alonzo. Además, se buscó la aprobación de las actas, con la primera moción propuesta por Verónica Moran y secundada por Sara Alonzo.

II. Asistencia de los Representantes:

Fullerton High School: María Hernandez, Alma Chávez, Verónica Moran. La Habra High School: Sr. Arcadio Santiago. Sunny Hills High School: Verónica Diaz. Troy High School: Ying Yan (Gracie) Wu. Sonora High School: Terpsicore Hernandez.

Representantes ausentes:

- La Sierra La Vista High School
- Buena Park High School

III. Informes de los Representantes de cada escuela:

- Buena Park High School: En ausencia de la Representante Brenda Torres, la Sra. Norma Guillermo presentó el informe.
- Fullerton High School: La Sra. Maria Hernandez proporcionó información sobre el examen ELPAC y su administración, junto con otros detalles pertinentes.
- La Habra High School: El Sr. Arcadio Santiago llevó a cabo su reunión del ELAC el 22 de enero.
- Sunny Hills High School: Verónica Diaz informó que su reunión no había tenido lugar.
- La Sierra La Vista: No hubo representante presente.
- Troy High School: Informó que no hubo reunión, pero proporcionó actualizaciones sobre ciertas actividades.
- Sonora High School: Aunque no se llevó a cabo ninguna reunión, la comunicación con su Enlace Familiar de EL, el Sr. Takata, ha estado en curso, y su próxima reunión está programada para el 13 de febrero a las 9:00 am.

El siguiente punto en la agenda fue el Informe del Plan Maestro, presentado por la Sra. Verónica



FULLERTON JOINT UNION HIGH SCHOOL DISTRICT

Education & Assessment Services
1051 W Bastanchury Rd Fullerton, CA 92933
District English Learner Advisory Committee (DELAC)
Tuesday, January 30, 2024 (Minutes)



Time: 6:00 pm – 7:45 pm

Diaz. Las discusiones se centraron en estrategias para actualizar el Plan Maestro para Aprendices de Inglés, incluyendo la formación de varios grupos de trabajo que involucran a maestros, personal, estudiantes, padres y la comunidad.

Después de esto, el Sr. Steve Zamora presentó el tema del Sello de Biliteracidad, abordando consultas y proporcionando folletos que detallan los nuevos requisitos.

El resto de la reunión se centró en la revisión de datos del LCAP. Se proporcionaron impresiones de datos de todo el distrito, facilitando las discusiones y retroalimentación entre los grupos.

IV. Comentarios públicos/Ítems no incluidos en la agenda:

Verónica Moran agradeció al comité.

Terpsicore Hernández preguntó si los estudiantes son reclasificados en sexto grado, deben demostrar dominio del inglés. Preguntará a su consejero escolar si hay clases de AP para los 4 años de español.

Norma Guillermo explicó que su hija fue colocada en la clase de español 2, que era español latinoamericano, y tuvo dificultades, ya que estudian español de España y es difícil debido a las diferentes culturas. Pide monitorear a los profesores, ya que exigen que los profesores hablen el idioma.

Sara Alonzo mencionó que su hijo está en décimo grado, ha tomado dos clases de español y está considerando tomar el examen de AP para demostrar su competencia en el idioma.

La Sra. Ramona López agradeció la información y animó a compartir estos detalles en las reuniones de ELAC. Sugirió contactar a los consejeros y directores para obtener más información sobre los criterios y comenzar a crear conciencia desde la escuela primaria para preparar mejor a los jóvenes para la escuela secundaria.

Se discutió la evaluación de las necesidades a nivel de distrito de los padres de ELAC. Se mencionó que solo 109 padres de 2000 a 3000 en el distrito participaron en la última encuesta, que se ofreció en los tres idiomas más comunes. Se sugirió que cada escuela identifique sus propias necesidades, y se recomendó la presencia de un representante de ELAC en el SSC.

Ramona López solicitó entrenamiento tanto para el personal como para los padres sobre las funciones y el propósito de ELAC/DELAC, proporcionando herramientas para reclasificar a sus hijos. Mencionó ejemplos como entender Aeries, navegar por el sitio web de ELPAC y comprender el sello de biliteracidad, entre otros temas.

La reunión concluyó a las 8:01 p.m.